

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 26 (1972)

**Heft:** 8: Industrie- und Verwaltungsbauten = Bâtiments industriels et administratifs = Industrial and administrative buildings

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

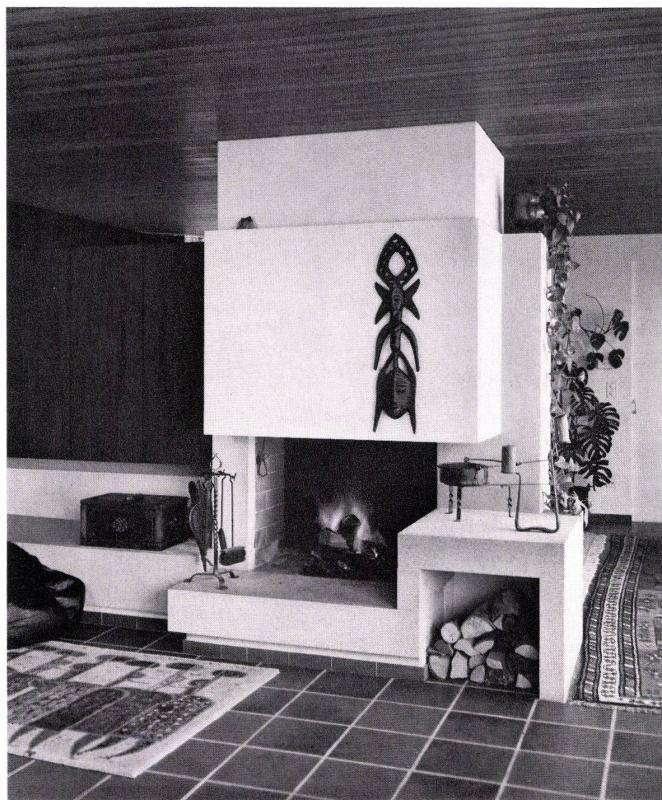
# Sarnafil®

**Die Sarnafil®-  
Kunststoffisolationshaut  
schützt dauerhaft  
und zuverlässig vor Wasser.  
Sie ist  
einfach zu verlegen.**

**Verlangen Sie die Sarnafil®-  
Dokumentation.**



Kunststoff AG Sarnen, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 2333



Entwurf: Hansjörg Sperisen, Architekt SIA Solothurn  
Ausführung: Hans Odermatt

## Spezialgeschäft für Ofen- und Cheminéebau

**Hans Odermatt**

4512 Bellach  
Telephon 065 2 37 01



**Bon** Senden Sie mir bitte gratis und  
unverbindlich ihr Dokumentationsmaterial

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ausschneiden und einsenden an:

**Hans Odermatt**

4512 Bellach  
Telephon 065 2 37 01

chitektur» umfaßt Dissertationen, die an der Architekturabteilung ETH Zürich entstanden, vom Kuratorium GTA ausgewählt und nach dessen Richtlinien überarbeitet worden sind.

**Die Wohnung von heute  
für Ansprüche von morgen**

130 Seiten A5. Illustriert. 1972. Broschiert Fr. 15.–, für Mitglieder CRB Fr. 12.–.

Anfangs 1967 hat die Schweizerische Zentralstelle für Bauregionalisierung mit der Broschüre «Die gute Wohnung» die schwedischen Richtlinien zum Wohnungsbau herausgegeben. Sie sind nicht nur in der Schweiz, sondern auch in Deutschland auf ein außerordentliches Interesse gestoßen. Angeregt durch die schwedische Standortbestimmung, veranlaßte die Gesellschaft für Wohnungs- und Siedlungswesen, Hamburg, eine Studie über die Probleme des Wohnungsstandards für deutsche Verhältnisse. Mit der «Wohnung von heute» liegen nun die Resultate der beauftragten Verfasser, Professor Gerhart Laage und Dipl.-Ing. Max-Walter Herr, vor. Ausgehend vom gegenwärtigen Wohnungsstandard, zeigen sie die verschiedenen Rahmenbedingungen einer perspektivischen Standardentwicklung, die Grundlagen der Wohnbedürfnisse und des Wohnverhaltens und leiten schließlich daraus einen neuen Wohnungsstandard ab.

**Neues Abluftelement mit regelbarer Entlüftung**

In vielen hundert Tests, Meßreihen und Untersuchungen hat die Firma Klafs-Saunabau KG ein spezielles Abluftwandelement mit regelbarer Entlüftung entwickelt. Dieses Abluftelement läßt sich im Rahmen des Klafs-Rastersystems an beliebiger Stelle der Saunakabine einfügen. Vorteilhaft ist die Anordnung gegenüber oder – noch besser – diagonal zum Saunaofen.

Das Abluftwandelement bietet eine Reihe von unübersehbaren Vorteilen: Abgestimmt auf die räumlichen Gegebenheiten, lassen sich Belüftung individuell lösen. Die Abluftöffnung wird im unteren Bereich der Saunakabine ausgeschnitten. Dadurch verläßt nur verbrauchte, mit Feuchtigkeit angereicherte und relativ kühle Luft die Saunakabine, mit dem Ergebnis, daß Heizkosten gespart werden. Bei Bedarf können auch zwei oder mehr Abluftwandelemente vorgesehen werden. Außerdem ist es möglich, innerhalb der Saunakabine zusätzliche Abluftöffnungen anzuordnen. Die Ausstrittsöffnung kann an der Außenseite des Abluftwandelements ebenfalls an beliebiger Stelle angeordnet werden, so daß es möglich ist, die Ausstrittsstützen fest und dicht mit einem Wanddurchbruch oder einem Abluftkanal zu verbinden und die Abluft ins Freie abzuführen. Der Querschnitt des Abluftwandelements kann beliebig variiert werden, also individuelle Anpassung an das Saunavolumen. Eine Regelklappe ermöglicht eine exakte Anpassung von Belüftung und Entlüftung an die Zahl der Badegäste. Auch das spart Heizkosten, weil der maximale Luftdurchsatz nur dann erfolgt, wenn die Sauna voll besetzt ist. In der Aufheizphase kann die Abluftöffnung nahezu geschlossen werden, so daß kein unnötiger Luftdurchsatz festzustellen ist, solange nicht sauna-gebadet wird. Dies verkürzt die Aufheizzeit und bringt Heizkostensparnis. Auch das Abluftwandelement ist isoliert. Es gibt also keine unisolierte große Wandfläche, in deren Bereich große Wärmeverluste entstehen können, was wiederum zu einer Einsparung von Heizkosten führt. Mit Rücksicht darauf, daß sich das Abluftwandelement in die Saunawand einfügt, ist kein zusätzlicher Raumbedarf erforderlich; im Gegen teil, es entsteht kein Platzverlust in der Saunakabine durch Luftkanäle, und es ist auch kein größerer Wandabstand erforderlich.

Das spezielle Klafs-Abluftwandelement mit regelbarer Entlüftung gewährleistet somit eine sehr niedrige relative Luftfeuchtigkeit in der Saunakabine, eine gleichmäßige Luftdurchspülung der gesamten Saunakabine, ohne daß Zugerscheinungen auftreten. Keine unnötigen Wärmeverluste und keine Kondenswasserschäden an der Sauna oder in dem Raum, in dem die Sauna steht, sind weitere Pluspunkte des neuen Abluftwandelementes.

Klafs-Saunabau KG, Schwäb. Hall

TECHNISCHE  
ÜBERLEGENHEIT  
GARANTIERT  
ERFOLG

**SCHICHTEX  
SPEZIAL**

IM HALLENBAU

schwer entflammbar, Brandklasse V, 18–20 kg/m<sup>3</sup>  
Längen bis 300 cm, Breite 62,5 cm  
SCHICHTEX-HS im Massivbau  
Styropor P 15, Brandklasse III

DACHPLATTE BEGEHBAR

Spannweite bis 250 cm, Nutzlast bis 495 kg/m<sup>2</sup>

**ROCKBI**

ISOLATIONS-  
UND FEUERSCHUTZ-SPRAY

auf Perlitebasis zum Schutze von Schrädrinnen,  
Eisenkonstruktionen usw.  
F30 / 20 mm stark, F60 / 30 mm stark,  
F90 / 35 mm stark, feuerbeständig

**PYRAMIDEN-SCHAUM**

SCHALLSCHLUCKPLATTE

für höchste Ansprüche  
wie Schießstände, Motorenprüfstände,  
Maschinenhallen und dergleichen



**Bau+Industriebedarf AG**

4002 Basel, Lange Gasse 13  
Telefon 061 22 56 20